

\*\*\*\*\*

The “officially released” date that appears near the beginning of each opinion is the date the opinion will be published in the Connecticut Law Journal or the date it was released as a slip opinion. The operative date for the beginning of all time periods for filing postopinion motions and petitions for certification is the “officially released” date appearing in the opinion. In no event will any such motions be accepted before the “officially released” date.

All opinions are subject to modification and technical correction prior to official publication in the Connecticut Reports and Connecticut Appellate Reports. In the event of discrepancies between the electronic version of an opinion and the print version appearing in the Connecticut Law Journal and subsequently in the Connecticut Reports or Connecticut Appellate Reports, the latest print version is to be considered authoritative.

The syllabus and procedural history accompanying the opinion as it appears on the Commission on Official Legal Publications Electronic Bulletin Board Service and in the Connecticut Law Journal and bound volumes of official reports are copyrighted by the Secretary of the State, State of Connecticut, and may not be reproduced and distributed without the express written permission of the Commission on Official Legal Publications, Judicial Branch, State of Connecticut.

\*\*\*\*\*

ERIBERTO DELEON *v.* COMMISSIONER  
OF CORRECTION  
(AC 29679)

Bishop, Beach and West, Js.

Argued April 6—officially released May 4, 2010

Petitioner's appeal from the Superior Court in the judicial district of Tolland, *Schuman, J.*

Per Curiam. The appeal is dismissed.

---

MILAN CAIS *v.* GREEN ACRES ASSOCIATES, LLC  
(AC 31354)

DiPentima, C. J., and Gruendel and McDonald, Js.

Argued April 6—officially released May 4, 2010

Plaintiff's appeal from the Superior Court in the judicial district of Middlesex, *Holzberg, J.*

Per Curiam. The judgment is affirmed.

---

HSBC BANK USA, N.A. *v.* VALERIE S. OLIVERIA ET AL.  
(AC 30381)

DiPentima, C. J., and Beach and Alvord, Js.

Argued April 8—officially released May 4, 2010

Named defendant's appeal from the Superior Court in the judicial district of Waterbury, *Agati, J.*

Per Curiam. The judgment is affirmed.

---

RALPH MARCARELLI *v.* CITY OF NEW HAVEN  
(AC 30920)

Bishop, Alvord and Schaller, Js.

Argued April 19—officially released May 4, 2010

Plaintiff's appeal from the Superior Court in the judicial district of New Haven, *Keegan, J.*

Per Curiam. The judgment is affirmed.

---

SEAN HAMILTON *v.* COMMISSIONER  
OF CORRECTION  
(AC 31004)

Bishop, Robinson and Hennessy, Js.

Submitted on briefs April 16—officially released May 4, 2010

Petitioner's appeal from the Superior Court in the judicial district of Tolland, *Nazzaro, J.*

Per Curiam. The appeal is dismissed.

---

FRANCIS A. MINITER *v.* STATEWIDE GRIEVANCE  
COMMITTEE ET AL.  
(AC 31209)

Gruendel, Beach and West, Js.

Submitted on briefs April 15—officially released May 4, 2010

Plaintiff's appeals from the Superior Court in the  
judicial district of Hartford, *Elgo, J.*

Per Curiam. The judgments are affirmed.

---